

やさしい
にほんご
日本語

がいこくじん じょうほうし
外国人のための情報紙

Ota City Navigation

Vol.51 | 2025.09



こうざいべんと
講座、イベント

しょうがっこうにゅうがくまえ

小学校入学前

おりえんてーしょん

オリエンテーション

日本の 小学校の 生活や、小学校に 入る 前に 準備するもの、授業が
終わった後に 何をするかについて 説明します。小学生の こどもがいる 保護者の
話を 聞いたり、一緒に 話をしたりします。

だれ：小学校に 行く 前の こどもを 持つ 外国人の 保護者*

* 保護者：お父さん、お母さん、または その代わりにする人

※ 通訳が あります（英語、中国語など。その他の 言葉は 相談して ください。）

🕒 2025 年 10 月 5 日（日曜日）13:30 ~ 16:00

📍 おおた国際交流センター（Minto Ota）
（大田区蒲田 4-16-8 2 階）

👛 0 円

🖨️ ウェブサイトから 申し込みます

📞 いっぱんざいだんほうじん 一般財団法人 国際都市おおた協会

☎ 03-6410-7981

Fax 03-6410-7982

Email : mail@ota-goca.or.jp



©Ota City



🕒 … いつ 📍 … いくら 👤 … 何人 📍 … どこ 📞 … どうやって 申し込みますか（言いますか） 📍 … どこに 申し込みますか 📞 … 問合せ先

外国に 関係のある 親と 子（0歳から3歳）が、自由に
寄って 話ができる 場所を 開きます。出たり 入ったり
自由、好きな 時間に 来て いいです！申し込みは いりません。
小さい 活動も 予定しています。
言葉や 文化が 違っても、安心して いられる 場所を
いっしょに つくって いきましょう♪

【何を するか】

9月：親子リトミック（親子の 体操、手を 使った 遊び）
10月：保育園・幼稚園に 入ることについて お互いに 話します
11月：こどもを 育てることについて 話します
12月：クリスマス会

2025 年

9月17日（水曜日）10:00～12:00
10月15日（水曜日）10:00～12:00
11月19日（水曜日）10:00～12:00
12月17日（水曜日）10:00～12:00

おおた国際交流センター（Minto Ota）
（大田区蒲田 4-16-8 2階）

0円

一般財団法人 国際都市おおた協会

☎ 03-6410-7981

Fax 03-6410-7982

Email : mail@ota-goca.or.jp



手続き

2026 年 4 月からの 保育園入園*の 申込みと 相談

* 保育園入園：保育園に 入ります。

【認可保育園*入園の 申込み】

* 認可保育園：こどもの 世話を してもらいます。

- 保育園へ 入ることが できる こども
次の 理由で 家で 世話が できない こども。
・お父さんや お母さん（こどもを 育てる人）が 仕事を しています。
・お父さんや お母さん（こどもを 育てる人）が 病気で います。
・赤ちゃんを 産みます。
・お父さんや お母さん（こどもを 育てる人）が 学校に 行きます。
・家に 病気の人が います。など
- 必要なことが 書いてある 紙を もらいます。
9月25日（木曜日）から 2026 年度版の「入園申込みのしおり」と、
必要なことが 書いてある 紙を 申込先で もらうことが できます。
外国人は、在留資格の 確認が 必要です。
- 休みの 日の 申し込み
11月2日（日曜日）9:00～16:00
申込先で 申し込むことが できます。

2025 年 10月1日（水曜日）から
11月28日（金曜日）

保育サービス課 保育利用支援担当
（大田区蒲田 5-13-14 3階
21 番窓口）

申込先に 必要なことが 書いて
ある 紙を 持って 行きます。

☎ 03-5744-1280
Fax 03-5744-1715



お知らせ

だいがく

いひと

しょうがくきん

大学などに 行く人が もらえる 奨学金*が あります。

*奨学金：学生を 助けるための お金

保護者が お金を 借りる日 または お金が 振り込まれる
日の 1年以上前から 大田区に 住んでいることが 必要
です。
問い合わせに 聞いて ください。

2025年9月上旬*から 11月上旬
* 月上旬：1日から 10日まで

給付型（返さなくて いいです）150,000 円
（大学に 入る 前に 一度に もらいます）
貸付型（返さなくては いけません）
国公立：1 か月に 35,000 円以内
私立：1 か月に 44,000 円以内

福祉管理課

☎ 03-5744-1245

Fax 03-5744-1520



お知らせ

むりょうけっかくけんしん

きょうぶ え っ く す せん けん さ

し

無料結核健診（胸部エックス線検査*）の お知らせ

外国で 生まれた 結核の 患者が 増えています。20 歳から
29 歳の 新しい 患者の 80%以上が 外国で 生まれた人
です。結核を 早く 見つけるために、年に 1回は 胸部
エックス線検査を 受けましょう。いつも 決まったときに
検査を 受けることがない人は、受けて ください。

※ 予約は いりません。

詳しくは、ウェブサイトを 見て ください。

*胸部エックス線検査：エックス線（X-ray）を
胸に当てて、肺などを 確認します。

2025年10月7日（火曜日）
9:30～12:00 13:30～16:00

六郷特別出張所
（おおたくなかくろう
大田区仲六郷 2-44-11）

0 円

感染症対策課

☎ 03-4446-2643

Fax 03-5744-1524



こうざ い べんと

は ね だ く こう そ ら

ひ

ふ え す て い

ば る

羽田空港「空の日」フェスティバル2025

空港を もっと 近くに 感じてもらうために、「空の日」に
関係する イベントをします。

飛行機の 会社などが 計画した イベントを 楽しむことが
できます。

ぜひ 家族や 友だちと
羽田空港に 来て くだ
さい。



2025年9月27日（土曜日）
10:00～17:00

・羽田空港 第1・2・3旅客ターミナルビル
・羽田エアポートガーデン
（おおたくなかくろう
大田区羽田空港 2-7-1）

0 円

大田区の ブース（場所）では 今年も、
人気のある 缶バッジ作り体験を します。

産業振興課 産業振興担当

☎ 03-5744-1322

Fax 03-6424-8233

Email : kanko@city.ota.tokyo.jp

お知らせ おおたぐ ぶんべつ あぶり つか 大田区ごみ分別*アプリを 使って ください *ぶんべつ わ 分別：分けること

ごみを 出す 日や 分け方などで 困ったことは ありませんか？ 大田区には、
ごみを 出す 出すか、どうやって 出すか、出すときに 注意することなどが
わかる アプリがあります。スマートフォンで 使うことが できます。使って ください。



©Ota City

ごみ減量推進課 事業推進担当
☎ 03-5744-1628 Fax 03-5744-1550

大田区ごみ分別アプリの
案内は こちら▶



お知らせ じてんしゃあんぜんりようごそく まも 「自転車安全利用五則*」を 守りましょう

* じてんしゃあんぜんりようごそく：
じてんしゃ の
自転車に の 乗るとき
5つの 決まり

- ① 車道 (車のための 道) を 走ります。左側を 走ります。特別なときは
歩道を 走ることが できます。歩く人の 邪魔をしては いけません。
- ② 信号は 必ず 守りましょう。交差点で 止まれの 標識 (しるし) が
あるところでは、必ず 止まりましょう。標識が ないところでは、
左右を 見て 安全を 確かめましょう。
- ③ 夜は ライトを つけます。
- ④ お酒を 飲んだ後に、自転車に 乗っては いけません。
- ⑤ ヘルメットを かぶります。

都市基盤管理課
☎ 03-5744-1315
Fax 03-5744-1527



©Ota City



お知らせ じてんしゃ ちゅうりんじょう 自転車は 駐輪場* に とめてください

* 駐輪場：自転車を 置いてよい ところ

大田区では、駅の 周りに 放置禁止区域* が あります。
放置禁止区域にある 自転車は 決まった 日に 大田区が
保管所 (自転車を 預かるところ) に 運びます。自転車は
30日間 保管所に あります。そのあと 自転車を 捨てます。
道路や 駅前広場などに 自転車を 置かないで ください。
駐輪場に とめて ください。

* 放置禁止区域：自転車を とめてはいけない ところ

都市基盤管理課
☎ 03-5744-1390
Fax 03-5744-1527

(放置自転車の 保管所)

(大田区の 自転車等駐輪場)



この 紙は、1年に 8回 作っています。図書館、児童館、特別出張所などの
大田区の 建物や、JR蒲田、大森、京急雑色などの 駅に 置いてあります。

発行 (作るところ) 大田区地域力推進課 区民協働・多文化共生担当

住所 〒144-0052 大田区蒲田 4-16-8 2階

おおた国際交流センター (Minto Ota) 内

☎ 03-5744-1227 Fax 03-5744-1323

外国人への情報
(131のことば)



多言語
相談窓口



古い Ota City Navigation を 見ることも できます。▶

